

Rachel Renée Russell

NOLO elämäni



Olisinpa
draama-
kuningatar

wsoy

Suomentanut Jani Böhm

Rachel Renée Russell

NOLO elämäni

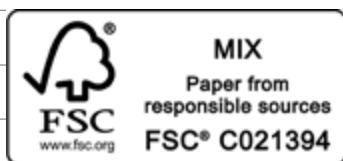
Olisinpa
draama-
kuningatar

Suomentanut Jani Bohm

Werner Söderström Osakeyhtiö

Helsinki

Tämä kirja on mielikuvituksen tuotetta. Sen kaikki viittaukset todellisiin tapahtumiin, henkilöihin tai paikkoihin ovat kuviteltuja. Muut nimet, hahmot, paikat ja tapahtumat ovat kirjoittajan keksimiä, ja niiden mahdolliset yhtymäkohdat todellisiin tapahtumiin, paikkoihin sekä eläviin tai kuolleisiin henkilöihin ovat pelkkää sattumaa.



Alkuteos *Dork Diaries, Tales from a Not-So-Dorky Drama Queen*

Copyright © 2015 by Rachel Renée Russell

By arrangement with Writers House,
New York, and Ja Atterholm Agency, Sweden

All rights reserved.

Suomenkielinen laitos © Jani Böhm ja WSOY 2023

Werner Söderström Osakeyhtiö

ISBN 978-951-0-49462-2

Painettu EU:ssa

Rakkaudella veljilleni,
kaksoille Ronaldille ja Donaldille

Kiitos, kun toimitte inspiraationa
(sekä aiheena) aivan ensimmäiselle teokselleni,
jonka kirjoitin aloittelevana kirjailijana
silloin aikanaan viidennellä luokalla!

KIITOKSET

Erityiskiitokset kustannustoimittajalleni Liesa Abrams Mignonalle, AD:lleni Karin Paprockille sekä toimituspäällikkö Katherine Devendorfille, jotka joutuivat kestämään kirjaimellisesti monet myrskyt (sekä tulvat, hurrikaanit ja lumipyryt) tätä erityistä kirjaa tehdessämme. Teidän näkemyksenne, horjumaton tukenne sekä lähes maaninen keskittymiskykynne pieniin yksityiskohtiin auttoivat tekemään totta haaveistani kuulla joskus myös MacKenzie Hollisterin näkökulma. HYVÄ ME!!

Daniel Lazar, ystäväni ja USKOMATON agenttini! Nolo elämäni on vienyt meidät tälle ihmeelliselle matkalle rinta rinnan. Kirjoja on jo vino pino, mutta tämä kaikki on silti vasta alkua.

Erityiskiitokset myös koko Ryhmä Nololle Aladdin / Simon & Schusterilla: Mara Anastas, Mary Marotta, Jon Anderson, Julie Doebler, Jennifer Romanello, Faye Bi, Carolyn Swerdloff, Lucille Rettino, Matt Pantoliano, Christina Pecorale sekä kaikki myyntitiimissä. Teitä parempaa porukkaa ei voisi toivoa!

Torie Doherty-Munro Writers Housessa, kuten myös
ulkomaisten oikeuksien agenttini Maja Nikolic, Cecilia
de la Campa, Angharad Kowal sekä Deena, Lori, Zoé,
Marie ja Joy: kiitos, kun autatte minua levittämään tätä
NOLOUTTA!

Viimeisenä, vaan ei todellakaan vähäisimpänä Erin, Nikki,
Kim, Doris ja koko perheeni. Kiitos, kun jaksatte uskoa
minuun! RAKASTAN TEITÄ KAIKKIA VALTAVASTI!

Muistakaa antaa sisäisen NOLOUTENNE loistaa!

KESKIVIKKO 2.4.

Elämäni viimeisin vuorokausi on ollut niin HIRVITTÄVÄ,
että tunnen itseni lähinnä... tutisevaksi lautaselliseksi
öö... kissan... OKSENNUSTA!!

Ensin pilasin upouuden puseroni maapähkinävoi-hillo-
maustekurkkuleivällä (se on pitkä tarina).

Sitten sain liikuntatunnilla polttopallon naamaani kaikkien
nähdessä ja päädyin keskelle ihan sekopäistä satua (se on
vielä pidempi tarina).

Okei, kestäen kyllä sen pohjattoman nöyryytyksen, että
kävelen ympäri koulua autuaan tietämättömänä vatsaani
liimautuneesta VOILEIVÄSTÄ.

Hei, kestäen jopa aivotärähdyksen. Sitä EN kuitenkaan
kestä, että "joku" levittää minusta INHOTTAVAA huhua!

Kuulin parin SSS-porukkaan (Söpöt, Siistit ja Suositut)
kuuluvan tytön juoruilevan siitä vessassa.

Huhun mukaan ihastukseni suuteli minua viime viikonlopun hyväntekeväisyystapahtumassa pelkästään HAASTEEN takia, jotta voittais siitä hyvästä Juustokulmasta ilmaisen PIZZAN!

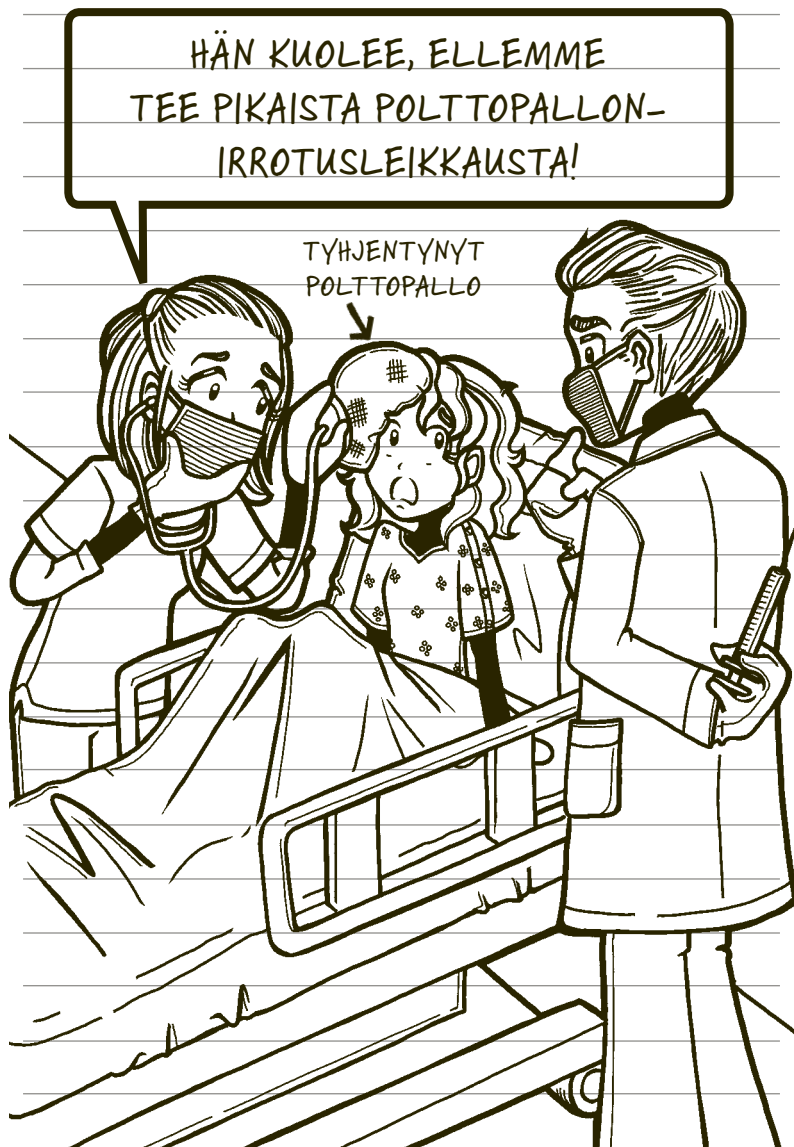
Jouduin tietenkkin ihan tolaltani! Sellainen haaste olisi paitsi häijy ja tunteeton, myös todella julmaa pilaa jotakuta sellaista kohtaan kuin... no, MINÄ!

Olin tosin aivan varma, että koko homma oli pelkkää VALETTA! Sori vaan, mutta kaikki tietävät Juustokulman pizzojen olevan aika KELVOTTOMIA! Jos kyse olisi ollut Kreisburgerin herkullisesta hampurilaisesta, niin SITTEN kyllä uskoisin!

Joo joo, voisihan huhu tietysti olla paljon kamalampikin. Mutta SILTI! Toivoisin, että "joku" lakkaisi sekaantumasta yksityisasioihini. Ja kun sanon "joku", viittaaan veriviholliseeni MACKENZIE HOLLISTERIIN 😡!!

En tajua, miksi se tyttö VIHAA minua sydämensä pohjasta! Eihän se MINUN syyni ollut, että rehtori Winston antoi hänelle kolme päivää jälki-istuntoa "epäurheilijamaisesta käytöksestä" hänen heitettyään minua polttopallolla naamaan.

Minulla oli onnea, kun en ole nyt KOOMASSA tai hengenvaarallisessa leikkauksessa.



MacKenzie joutui viettämään jälki-istuntonsa siivoten tyttöjen pukuhuoneen ötököiden valtaamaa suihkua.

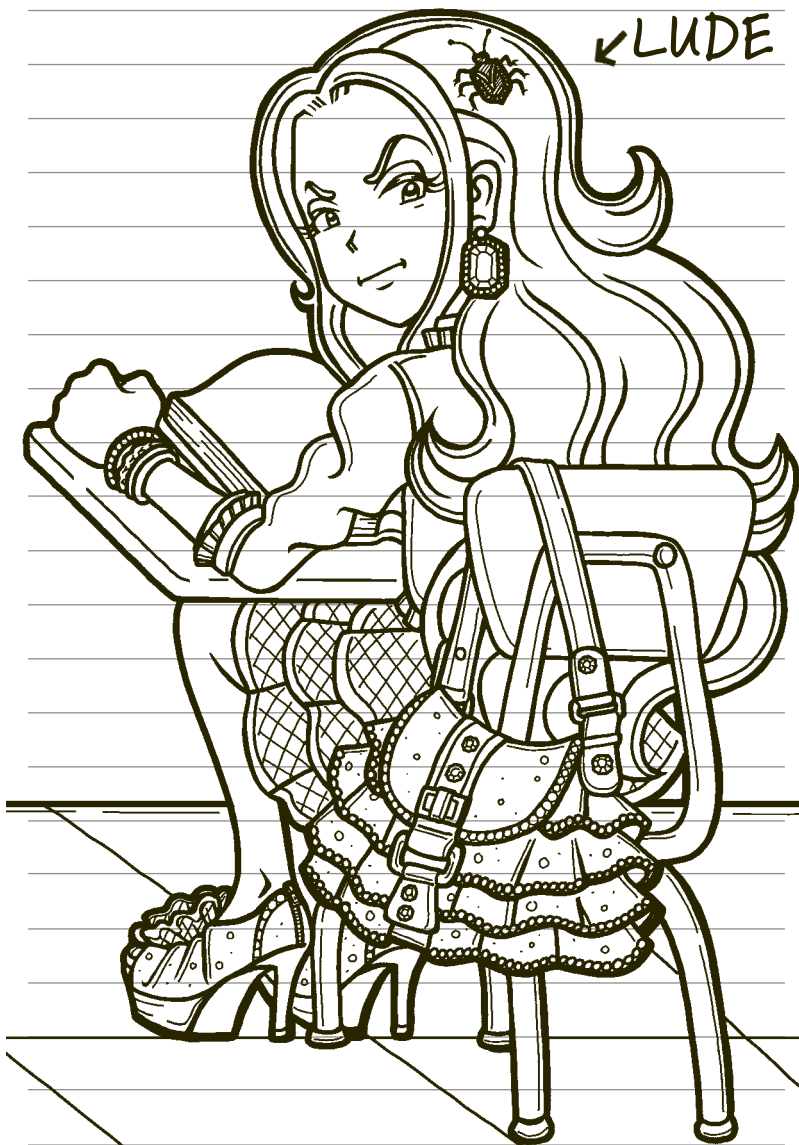
Tänään kävi valitettavan selväksi, että suihkun ötökkäongelma on **TODELLA** paha!!

Istuin nimittäin MacKenzien takana ranskantunnilla ja olin juuri viimeistelemässä kotitehtäviäni, kun huomasin hänen hiuksissaan jotain.

Ensin luulin, että kyseessä oli sellainen hieno design-
hiussolki, joita MacKenzie tykkää käyttää. Kun katsoin vähän tarkemmin, tajusin sen olevan jättimäinen kuollut **LUDE!! YÄÄÄÄK 😞!!**

Koputin häntä olalle. "Öö, MacKenzie? Anteeksi, mutta halusin vain kertoa, että..."

"Nikki, miksi sinä puhut minulle?! Pidä vain huoli omista asioistasi!" hän tiuskaisi mulkoillen minua kuin olisin jotain, mitä hänen pilalle hemmoteltu villakoiransa Fifi olisi käynyt vääntämässä pihanurmikolle.



MACKENZIE MUKOILEE MINUA
EPÄYSTÄVÄLLISESTI

"Hyvä on, sitten en kerro sinulle, että tukassasi on iso kuollut LUDE!" minä totesin rauhallisesti. "Se näyttää vähän rumalta hiussoljelta ja sopii hienosti silmiesi väriin!"

"MITÄ?!" MacKenzie henkäisi. Hänen silmänsä levisivät suuriksi kuin lautaset.

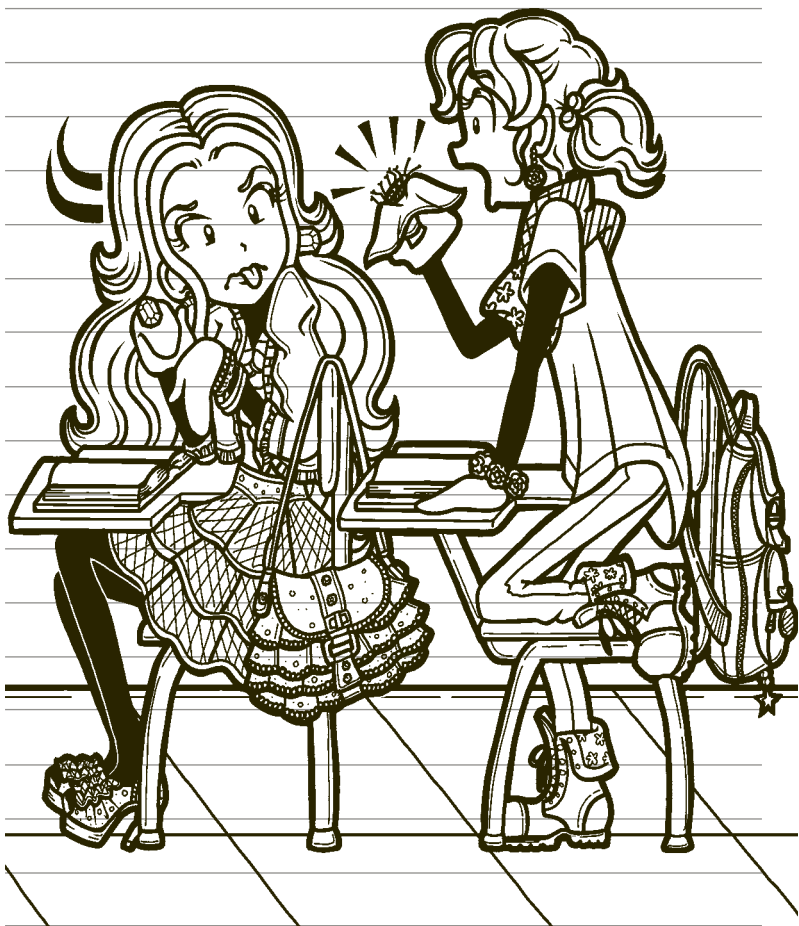
Hän tempaisi meikkipeilin laukustaan.

"OMG! OMG! Kultaisiin kutreihini on takertunut iso, pitkäjäalkainen... HYÖNTEINEN! ÄÄÄÄÄÄÄÄK!!!" MacKenzie kiljui. Hän alkoi hyppiä hysteerisenä ympäriinsä ja ravistella sekopäisesti hiuksiaan.

"Nyt sinä vain pahennat asiaa, noin se juuttuu tiukemmin kiinni. Istu alas ja pysy paikoillasi!" minä sanoin. Otin paperinenäliinan ja ojensin käteni kohti hänen päätään.

"PYSY KAUKANA MINUSTA!!" MacKenzie jatkoi kirkumistaan. "En halua upeisiin hiuksiini KAHTA vastenmielistä oliota!"

"Älä ole tuollainen naurettava KAKARA!" minä
tiuskaisin takaisin. "Otin sen ötökän pois päästäsi.
Katso vaikka!"



MINÄ OTAN LUTEEN POIS
MACKENZIEEN HIUKSISTA

"ÄLLÖTTÄVÄÄ! Vie se pois!"

"Eipä kestä", minä sanoin tuijottaen MacKenzieä.

"Höh! Ihan turha odotella mitään kiitoksia! On SINUN syysi, että päässäni edes oli tuollainen! Se on varmasti sieltä inhottavasta suihkusta, mitä minut on pakotettu siivoamaan."

Äkkiä MacKenzie pani kätensä puuskaan ja katsoi minua pistävästi.

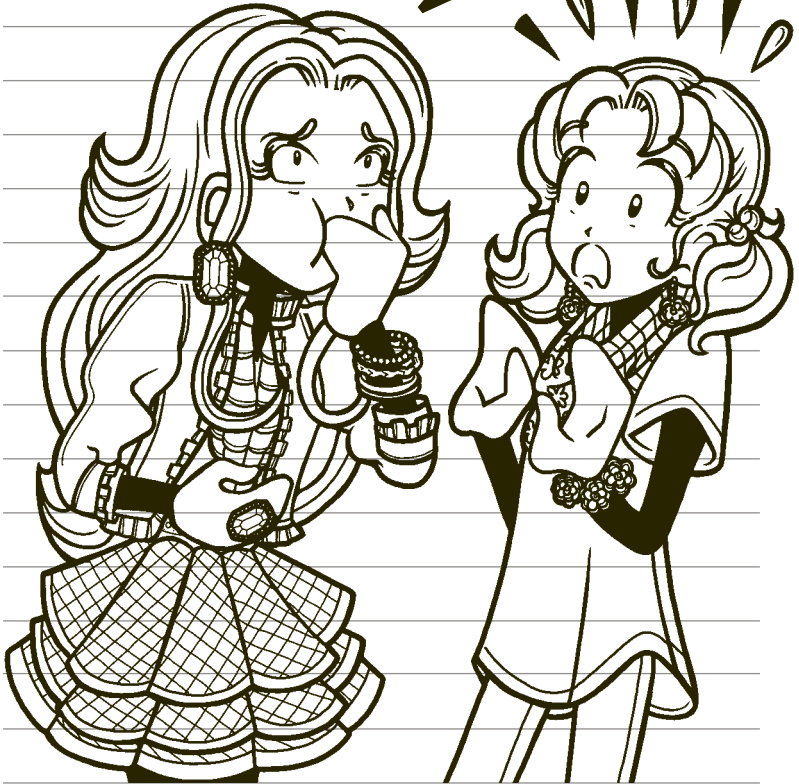
"Tai sitten SINÄ laitoit sen päähäni, koska halusit pilata maineeni! Haluaisit varmasti kaikkien kuvittelevan, että kotonani on taas joku ötökkäinvaasio!"

"MacKenzie, luulen tuon liiallisen huulikiillon vaikuttavan jo aivoihisi. Sinulla on aivan naurettavat jutut!"

"Miten saatoit panna tuollaisen inhottavan elukan hiuksiini?! Pelkkä ajatuskin OKSETTAA! BYÖRGH!!"

MacKenzie peitti suunsa kädellään ja mumisi jotain, mistä en saanut selvää.

AHUA! INÄ OBSENNAM!



MINÄ YRITÄN YMMÄRTÄÄ, MITÄ
MACKENZIE SANOO

Vaikka olimmekin ranskantunnilla, se ei kuulostanut yhtään
ranskalta!

Kun VIHDON hoksasin, mitä hän sanoi, oli jo liian myöhäistä!

MacKenzie ryntäsi epätoivoisena kohti luokan nurkassa olevaa roskista.

Valitettavasti hän ei aivan ehtinyt.

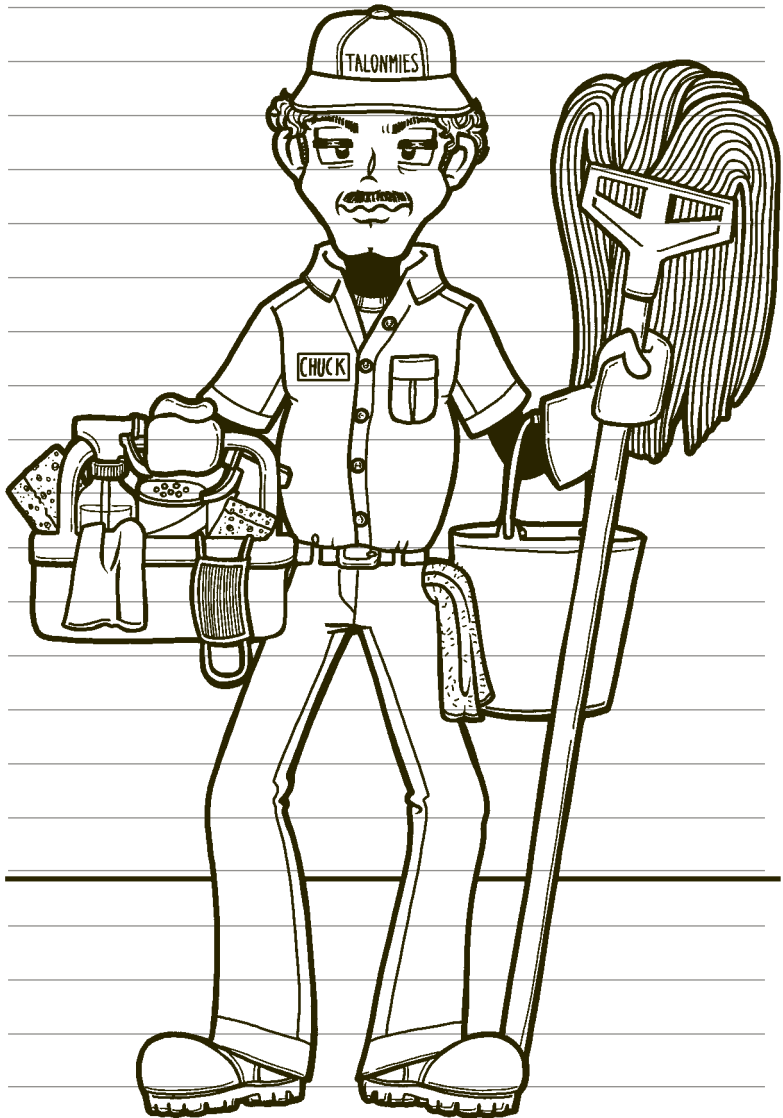
En voinut uskoa silmiäni, kun MacKenzie Hollister, SSS-porukan KUNINGATAR oksensi luokan lattialle koko ranskanryhmämme nähden!

Se oli vähän kuin hirvittävä auto-onnettomuus! En todellakaan olisi halunnut nähdä häntä päästä varpaisiin oksennuksen peitossa 😞! Mutten voinut kääntää katsettani poiskaan 😊!

En ollut IKINÄ nähnyt MacKenzietä niin nolona, nöyryytettynä, haavoittuvaisena ja niin... SOTKUISENA!

Jouduin äkisti todella yllättävän tunnekuohun valtaan.

En ole KOSKAAN ELÄISSÄNI säälinyt ketään ihmistä niin paljon kuin...



TALKKARI CHUCK-PARKAA! HÄNELLÄ SE
VASTA ON EPÄKIITOLLINEN TYÖ!

Tuntuu todella väärältä, että Chuck joutuu siivoamaan MacKenzien aiheuttaman sotkun.

Joskus elämä vain on TOSI EPÄREILUA 😞!!

Chuck ottaa kuitenkin työnsä selvästi hyvin vakavasti, sillä hän puki ylleen sellaisen kirurgienkin käyttämän kasvosuojaimen.

Varmaankin lähinnä suojautuakseen tapaukseen liittyviltä melko tymäköiltä HAJUILTA.

Ranskanopettaja lähetti MacKenzien kansliaan soittamaan vanhempansa hakemaan hänet kotiin.

Meidät muut hän vei pois haisevasta luokasta kirjastoon lukemaan hiljaa itseksemme.

Se taas sopi minulle TÄYDELLISESTI, koska saatoin siinä samalla suunnitella tulevaa kirjastoviikon projektiamme.

Minä ja parhaat ystäväni Chloe ja Zoey pidimme koulussa kirjatapahtuman viime syyskuussa, ja se oli VALTAVA menestys.

Nyt suunnittelemme vielä isompaa tapahtumaa kansalliselle kirjastoviikolle.

Matkustamme silloin myös New Yorkiin kirjamesseille ja pääsemme tapaamaan lempikirjailijoitamme.
JEEEEEEEE!!!

Mutta en siis voi uskoa, että MacKenzie oikeasti kuvittelee MINUN panneen sen luteen hänen hiuksiinsa!

Hänen epäonneeseen tapahtuneesta juoruillaan jo nyt.

Yksi tyttö esitteli kännykästään yhdelle pojalle jotain, mille he tirskuivat katketakseen.

Hän varmasti lähetti viestiä jo eteenpäin koko koululle!

Mutta kaikki oli kyllä ihan MacKenzien omaa syytä!

Hän YLIREAGOI ja SEKILII aivan turhaan, vaikka minä
vain tarjouduin auttamaan häntä.

MacKenzie on kyllä varsinainen YRJÖKUNINGATAR!

HUPS! Tarkoitan siis...

DRAAMAKUNINGATAR!

Sori vaan, MacKenzie!!



Mackenzie Hollister

~~Nikki J. Maxwell~~

YKSITYINEN JA SALAINEN

Palautetaan löydettyä omistajalle (löytöpalkkio!)

Tervetuloa minun
maailmaani, myru!



Olisinpä
draamakuningatar
on hauskan
NOLO elämäni -sarjan
yhdeksäs osa.



9 789510 494622

www.wsoy.fi

N84.2

ISBN 978-951-0-49462-2